Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de

Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 29 (1900)

Rubrik: Finances

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Récapitulation.

	1900	1899
Agents de l'exploitation	1815, soit par kilomligne 6,57	1765, soit par kilomligne 6,39
Journaliers	1620, " " " " 5,87	1593, " " " " 5,77
Total	3435, soit par kilom -ligne 12,44	3358, soit par kilomligne 12,16

III. Finances.

En 1900, la nécessité de réunir de nouvelles ressources ne s'est fait sentir que dans une faible mesure; pour faire face à tous les besoins, il a suffi d'émettre des obligations de l'emprunt 4º/o pour une somme de fr. 600,000. —, que nous avons affectée en partie au fonds de réserve pour remplacer des titres vendus, en partie à la caisse de secours pour les fonctionnaires et employés.

Quant au bilan annuel, nous avons à rappeler ce qui suit: 119,000,000. La situation du capital-subventions de fr. et celle du capital-actions de fr. 50,000,000. accusent les mêmes chiffres que l'an dernier. En revanche, le capital-obligations a subi les modifications ci-après: D'après le dernier rapport de gestion, il y avait en circulation au 31 décembre 1899 118,050,000. somme qui s'est accrue, comme il est dit plus haut, de 600,000. — 118,650,000. total dont à déduire le montant des obligations sorties au tirage du 30 septembre 1900 et remboursées 360,000. 118,290,000. Il restait donc en circulation au 31 décembre 1900 fr. savoir: fr. 116,690,000. — de l'emprunt 3¹/₂ ⁰/₀, 1,600,000. — " La totalité des capitaux versés, subventions, actions et obligations, s'élevait ainsi au 31 défr. 287,290,000. cembre 1900 à auxquels vient s'ajouter le fonds de construction formé jadis des intérêts de 1,114,902. 25 capitaux disponibles fr. 288,404,902. 25 total D'autre part il a été dépensé: fr. 250,648,265. 34 pour chemin de fer et installations fixes 20,170,049. 06 matériel roulant 2,808,710. 52 mobilier et ustensiles . fr. 273,627,024. 92 total pour le compte de construction fr. 273,627,024. 92 fr. 288,404,902. 25 A reporter

```
fr. 288,404,902. 25
                                                 Report
                                                          fr. 273,627,024. 92
pour les travaux ci-après, inachevés à la clôture de
    l'exercice:
    gare de Lucerne
                                     fr. 2,812,800. —
    embranchements
                       Lucerne -
                                              6,208. 50
      Immensee et Zoug-Goldau
    correction du Tessin
                                            595,367. 31
                                          1,601,780. 30
    constructions diverses
                                                                5,016,156. 11
                                         2,970,150. —
    pour pertes de cours sur actions
      " pertes de cours et faux-frais
      sur obligations, pertes sur
      constructions et installations
      disparues fin 1899
                                        13,575,872. 18
                                      fr. 16,546,022. 18
moins: le remboursement pour 1900
  prévu au plan d'amortissement de
  l'emprunt 3^{1/2} % fr. 360,000. —
l'amortissement des
  faux-frais de la
  conversion de l'em-
  prunt 40/0 en 31/20/0
                     , 127,800.50
  (1895), reliquat
l'amortissement ex-
  traordinaire
  pertes de cours sur
  le capital actions
   et obligations
                    "1,000,000. —
                                         1,487,800. 50
                                                               15,058,221. 68
                                                                                    293,701,402. 71
       Le compte de capital boucle ainsi au 31 décembre 1900 par un solde
passif de
                                                                                 fr.
                                                                                      5,296,500. 46
       La situation des titres et valeurs comportait au 31 décembre 1900 fr. 2,069,220. —; pour
les détails voir page 70.
       En 1900, le compte des immeubles s'est modifié par le fait de l'établissement d'un sentier
conduisant aux maisons d'employés B à Goldau, ainsi que d'autres travaux complémentaires, par
suite aussi du transfert au compte de construction (extension de la gare) de 1120 m² de terrain de
```

l'école à Erstfeld et enfin de la vente de la propriété "Mamalucco" près la station Gordola-Val

Le compte des immeubles accusait fin 1900 fr. 479,823. 51.

Verzasca.

Le compte des approvisionnements embrassait au		1000
a) commute des metériesses	1900 f. 9.217.656 00	1899
a) compte des matériaux	fr. 2,317,656. 80	fr. 2,344,759. 18
b) compte des pièces de rechange pour locomotives, voitures, fourgons et wagons	,, 782,022. 17	, 806,701. 60
	fr. 3,099,678. 97	fr. 3,151,460. 78
	11. 0,000,010. 01	11. 0,101,400. 10
Le compte des débiteurs divers contient les position	s suivantes:	
1º Créances sur Administrations étrangères:		
créances sur certaines entreprises de transport créance sur l'Association des chemins de fer suisses (en		fr. 531,555. 17
tration en charge pour 1900)		, 23,076. 86
	quante d Administration	20 407 57
en charge pour 1900) créances sur diverses Administrations suisses pour frais d	d'impression et de publi	, 38,407. 57
eité concernant les abonnements généraux		, 12,552. 40
créance sur le Syndicat des travaux de protection au S	Saggo roggo pràs Airolo	, 12,552. 40
pour ouvrages exécutés	casso rosso pres Arrolo,	, 66,701. 66
créance sur Balemi Giov. fu Batta Minusio, reliquat du p	riv de la propriété Ma-	,, 66,701. 66
malucco" à lui vendue, près de la station Gordola-V		, 12,400. –
manacco a far vondac, pros de la sauton dordon-v	ai voizasoa	fr. 684,693. 66
		n. 004,095. 00
2. Créances sur divers comptes de notre Administr		
avances aux stations et aux différentes divisions .		
arriérés des bureaux des marchandises		
	. , 14,751. 55	
solde du compte "approvisionnements d'objets de consomn		
comptes pour "divers"	. , 38,265. 55	" 647,733. 55
		fr. 1,332,427. 21
Relativement à la rubrique du Passif "Dettes couran	ntes", celle-ci embrasse les	positions ci-après:
1. Titres et coupons échus		fr. 67,384. 75
fr. 56,451. 75 coupons d'actions et obligations échus, ma " 3,933. — bons de jouissance des actions pour la pe sur le percement du tunnel du St-Gothard	erception de la part à l	
sont plus payés et la somme de fr. 3,933 pertes de 1901;		
" 6,000. — obligations dénoncées de l'emprunt 4 % d	le 1884;	
" 1,000. — obligations 3½ % sorties au tirage		
fr. 67,384. 75.		
La rubrique des "Créanciers divers", au montant	1. 6. 710 707 00	1
LU PIINPINIA AGG I WAGMALANCE ALMANGE OIL MONTONT	ae fr. 710,795, 86, comi	orena les positions

La rubrique des "Créanciers divers", au montant de fr. 710,795. 86, comprend les positions ci-dessous:

- fr. 337,596. 94 créances des entreprises de transport et des entrepositaires à Brunnen;
- " 50,818. 44 créances des caisses de prévoyance;
- 6,246. 43 créance du fonds pour actes éminents;
- " 316,134. 05 part de la Compagnie au versement opéré par la Municipalité de Lucerne pour les terrains à bâtir devenus disponibles près de la gare.

fr. 710.795. 86.

Fonds de renouvellement de la superstructure et du matériel d'exploitation.

Le Conseil fédéral n'ayant pris aucune mesure spéciale quant aux versements au fonds de renouvellement et l'office du département des chemins de fer, du 16 mars 1900, faisant règle sans autre pour l'exercice 1900, nous avons, en application des principes et réserves énoncés pages 44 et 45 du rapport de gestion de 1899, fixé le versement de la manière suivante:

a)	fr.	1000	par	kilor	nètre	pour	une	longueur	·de	construction	de	272,542	km	fr.	272,542.	_
b)	4 0/	o des	rece	ettes	brutes	sur	les	transports	na	r chemin de	fer.	c'est-à-	dire			

Le compte s'établit donc comme suit:

D'autre part il a été prélevé sur le fonds en vertu des statuts:

1. Pou	ır le reno	uvelle	ment d	e la su	ıperstr	uctu	re			fi	r. 361,	470.	84
moi	ins: remb	oursei	nent pa	ar l'usi	ine de	la	valeur	de r	ails				
défe	ectueux						fr.	9,111.	52				
vale	eur du ma	atériel	neuf su	iperflu,	restit	aé							
à 12	Economa	ł .						1 831			10	942	52

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					tr.	350,528.	32
2.	Pour le	renouvellement	du	matériel	d'exploitat	tion	77	124,918.	56

fr. 475,446. 88

moins: le produit de la vente de vieux matériel de superstructure fr. 86,895. 34 de vieux matériel d'exploitation . " 37,509. 90 " 124,405. 24

" 351,041. 64
Situation du fonds de renouvellement au 31 décembre 1900 . . . fr. 6,883,862. 87

Le fonds de réserve pour accidents d'une gravité exceptionnelle ni le fonds de construction ne nous suggèrent d'observations spéciales.

Nous intercalons ici une nouvelle rubrique:

G. Sommes mises en réserve pour les exercices 1896, 1897 et 1898 en vertu d'ordonnances du Conseil fédéral . . . fr. 1,894,983. 91.

Nos derniers rapports de gestion, en particulier ceux de 1898 (page 52) et de 1899 (pages 8 et 51), fournissent à ce sujet les renseignements suffisants. Le Conseil fédéral avait jadis exigé que certaines sommes à prélever sur le bénéfice net fussent mises en réserve pour les dits exercices en faveur du fonds de renouvellement; de son côté, la Compagnie avait contesté au Conseil fédéral,

par des motifs de forme et de fond, le droit de prendre de semblables mesures. Il est à présumer que le Tribunal fédéral ne rendra sa sentence sur notre recours que simultanément avec celle relative aux versements dans le fonds de renouvellement même et dans l'intervalle nous devons continuer à tenir en réserve les sommes dont il s'agit. L'Assemblée générale de nos actionnaires à pris le 30 juin 1899 la résolution suivante:

"Au cas où le jugement du Tribunal fédéral mettrait à la disposition des actionnaires les ré-"serves contenues dans le solde (du compte de profits et pertes), savoir:

"ces sommes seront affectées essentiellement aux amortissements et le soin d'en disposer définitivement "est laissé au Conseil d'administration".

Jusqu'à présent le total ci-dessus a constamment figuré dans le compte de profits et pertes et dans le bilan comme partie intégrante du solde actif dudit compte; mais comme il s'écoulera probablement encore un certain temps avant que le litige soit tranché par le Tribunal fédéral, nous estimons qu'il serait plus correct de sortir la somme du solde actif et, sous réserve de notre position juridique, de l'inscrire sous rubrique spéciale au passif du bilan.

Le compte de capital a subi les modifications suivantes:

aux recettes: par l'émission d'une nouvelle fraction de l'emprunt 4 % de 10 millions de francs, du 1er octobre 1899 600,000. par prélèvements sur le produit de l'exploitation 1,662,060.57 par produits de ventes et reports 165,840.72 2,427,901. 29 plus: le coût des travaux neufs inachevés à fin 1899, dont le compte de construc-,, 22,251,221.86 tion ne peut encore être débité fr. 24,679,123. 15 total des recettes De cette somme il a été dépensé: remboursement de capital suivant le plan d'amortissement de l'emprunt 3¹/₂ ⁰/₀ de 125 millions, VIe annuité 1900 360,000. au débit du compte de construction, coût des travaux neufs fr. 19,098,978. 46 achevés en 1900 dépréciation d'installations, etc.: fr. 34,260. 07 a) d'installations ,, 140,000. b) de constructions inachevées 174,260. 07 ,, 19,633,238. 53 fr. 5,045,884.62 Après déduction de la dépense afférente aux travaux neufs inachevés à la clôture de l'exercice, c'est-à-dire dont le coût n'était pas définitivement arrêté et ne peut encore par conséquent être inscrit au compte de construction fr. 5,016,156. 11 ainsi que du solde passif du compte de capital de l'exercice précédent 5,326,228. 97 **"** 10,342,385. 08 il reste au 31 décembre 1900 un solde passif de fr. 5,296,500.46

어느 아님이 많아 먹다 이 그는 이번 나에 나를 하는 것 같아. 그는 아이들은 사람들이 살아 있다. 그렇게 하나가 하나 사람들이 하는 것 같아.	
Quant aux produits de ventes et reports, nous donnons ci-après la spécifica	ation de la somm
le fr. 154,006. 97:	
1. Produit de la vente de wagonnets à écartement normal	fr. 900. –
2. " " " des pièces composant les anciens appareils à enclenche-	
ment des stations: Meggen fr. 2,176.	
Kussnacht	
Walchwil	
Gurtnellen , 1,893. —	
Faido	,, 9,322. 50
3. Produit de la vente d'objets divers	" 27. 50
4. Produit de la revente de terrains et bâtiments, restitution d'indemnités d'ex-	
propriations de terrains devenus superflus, versements pour servitudes consenties	,, 20,560. 3
5. IVe et Ve quotes du subside fédéral, du 15 mai 1896, aux frais d'endigue-	<i>"</i>
ment du Gruonbach près Fluelen	, 20,000. –
6. Valeur du terrain affecté aux cinq maisons d'employés à Goldau, à la charge	,, _==,===.
du compte des immeubles	" 12,060. –
7. Valeur du pont-bascule transféré de la station de Gurtnellen à celle de	,, 12,000.
Rodi-Fiesso	" 2,800. —
8. Valeur du pont-bascule transféré de la gare de Lugano à celle de Giubiasco	" 2,800. — " 3,130. —
9. Montant des dépenses extournées du compte de construction de 1899 par	,, 5,150.
suite d'une ordonnance du Conseil fédéral:	
a) Adaptation de raccordements à soufflet aux voitures A,	
n^{os} 61 à 66 fr. 14,215.01 b) transformation des voitures C^2 , n^{os} 938 à 961 (augmentation	
de l'écartement des essieux et adaptation d'essieux con-	
	11 101 15
vergents libres)	,, 41,184. 15
O. Participation de l'administration fédérale des télégraphes au coût des supports	
de fils installés à Arth-Goldau en 1898	" 87. –
1. Amortissement de la valeur des cabinets d'aisances démolis au sud du bâti-	fr. 110,071. 50
ment aux voyageurs de Biasca fr. 5,652.62	
2. Amortissement du coût des fondations du pont-bascule dé-	
moli à Gurtnellen et transféré à Rodi-Fiesso , 542.40	
3. Amortissement du coût des fondations du pont-bascule dé-	
moli à Lugano et transféré à Giubiasco	
4. Amortissement de la valeur de construction, moins le produit	
de la vente, des pièces (disparues par suite de transformation)	
des anciens appareils d'enclenchement des gares de	
Meggen fr. 1,317. 50	
Kussnacht " 452. —	
Walchwil " 446. —	
Gurtnellen " 551. —	
Airolo " 13,105. 92	7
Faido " 1,193. 50 " 17,065. 92	
A reporter fr. 23,449. —	fr. 110,071. 50

Report fr. 23,449.—	fr.	110,071.	50
15. Amortissement des parties d'anciennes charpentes métalliques			
retirées lors des renforcements de ponts exécutés en 1900 , 1,416.96			
16. Amortissement de la valeur de construction des anciennes			,
charpentes métalliques des ponceaux ouverts, transformés en			
ponceaux couverts en 1900			
<u> </u>	27	43,935.	47
Total	fr.	154,006.	97
La rubrique "Dépréciation de matériel et d'installations" se subdivise comme	ci-aj	près:	4
positions 11 à 16 des "produits de ventes et reports"	fr.	43,935.	47
acompte d'amortissement (en faveur des constructions inachevées) des constructions			
et installations disparues par suite des travaux de transformation des stations			
de Lucerne, Brunnen, Erstfeld, Gurtnellen et Bellinzona	,,	140,000.	
moins: valeur des matériaux de démolition des lieux d'aisances (voir pos. 11 ci-			
dessus) au sud du bâtiment aux voyageurs de Biasca, matériaux remployés			
à Giornico pour le magasin des chefs-cantonniers fr. 4,000. —			
valeur du vieux fer restitué à l'Economat, puis vendu, et prove-			
nant des ponts renforcés	37	9,675.	40
	fr.	174,260.	
그 그리고 하는 것 같아. 그리고 그리고 없는 사람들이 얼마를 하는 것 같아.			

Compte de profits et pertes. Nous donnons ci-dessous l'énumération comparative des recettes et des dépenses pour les exercices 1900 et 1899:

	Recettes.		
		1900	1899
1. Solde actif an 1^{er} janvier a b		fr. 1,894,983. 91 (, 412,441. 39)	fr. 2,049,525. *7
2. Excédent des recettes d'exploitation		, 9,652,272. 91	,, 9,744,721.89
3. Produit de capitaux disponibles .		,, 308,685. 49	, 98,937. 19
4. Intérêt de capitaux employés à la c	onstruction de		
nouvelles lignes		" 14. 35	
5. Produit d'entreprises accessoires .			
6. Sommes prélevées sur les fonds spéc	ciaux	" 351,041. 64	" 290,067. 64
7. Recettes diverses			, 6,595. 45
		fr. 12,619,439. 69	fr. 12,189,848. 04
	Dépenses.		
1. Solde passif			· · · · · · ·
2. Excédent des dépenses d'exploitation	n		, .
3. Intérêts en comptes-courants et prov	visions	fr. 15,558. 75	fr. 16,020. 43
4. Service des emprunts consolidés .		,, 4,151,600. —	,, 4,114,712.50
	A reporter	fr. 4,167,158.75	fr. 4,130,732. 93
4) 0 1 001 000 01			

^{*)} a. fr. 1,894,983. 91 b. __, 154,541. 96

fr. 2,049,525.87

		Report	fr.	4,167,158. 75	fr. 4,130,732	. 93
5. Perte sur	l'exploitation d'entreprises ac					
-6. Amortisse	ments		. ,	1,662,060.57	,, 1,304,671	. 34
7. Versement	s dans les fonds spéciaux		"	1,077,953. 68	, 1,447,018	
8. Pour buts	divers			_		
9. Sommes n	nises en réserve pour 1896, 1	897 et 1898	. ,,	1,894,983. 91 /	F 00 F 10 F	**
10. A la disp	osition des actionnaires.		"	3,817,282. 78	, 5,307,425	. 30
			fr.	12,619,439. 69	fr. 12,189,848	. 04
			1.50			

Cette année également, nous pouvons commencer notre exposé par la remarque générale que les résultats de l'exercice écoulé sont extraordinairement favorables; en effet, le solde restant à la disposition des actionnaires après déduction des sommes en réserve pour 1896—1898, s'élève à fr. 3,817,282. 78 contre fr. 3,412,441. 39 en 1899. Il est vrai que l'excédent des recettes d'exploitation est inférieur à celui de l'année précédente, les dépenses d'exploitation ayant subi une augmentation qui surprend au premier abord. Nous pouvons cependant nous en référer à ce sujet aux explications du chapitre B, II, D; aussi bien avions-nous déjà, dans notre dernier rapport (pages 48 et 49), fait observer qu'en 1899 l'accroissement des dépenses n'avait pas suivi immédiatement celui tout à fait exceptionnel des recettes et qu'ainsi, à conditions égales ou même en cas d'une nouvelle augmentation des recettes de 1900, un relèvement notable des dépenses était inévitable. Telle est la situation en présence de laquelle nous nous trouvons à la fin de 1900.

Pour bien apprécier les résultats de l'exploitation des exercices 1899 et 1900, il faut les résumer ainsi:

		Augmen	tation d	les
		recettes		dépenses
1899	fr.	1,662,271.65	fr.	365,005. 20
1900	"	820,687. 95	. ,,	913,136. 93
	fr.	2,482,959. 60	fr.	1,278,142. 13

L'augmentation des dépenses excède donc de fr. 1,204,817. 47 celle des dépenses; cette dernière comporte, en moyenne des deux années, le 51,48 % de l'augmentation des recettes.

Si l'on envisage en outre la diminution considérable des recettes-marchandises vers la fin de l'adnée et la hausse du prix des matières, notamment des charbons, alors que jusque dans le second semestre on avait pu compter avec des facteurs très favorables, on doit reconnaître que les résultats n'ont plus rien de surprenant et que l'augmentation des dépenses s'explique tout naturellement. C'est donc à bon droit que les résultats des deux exercices peuvent être taxés de très satisfaisants.

Pour la détermination du dividende, il y a lieu par conséquent aussi de s'inspirer des principes qui furent généralement admis en 1899, savoir: circonspection, modération, extinction des anciennes non-valeurs, principes dont l'application s'impose d'autant plus que les premiers mois de l'année courante accusent un recul très sensible des excédents d'exploitation.

Nous allons maintenant donner un aperçu sommaire de quelques rubriques de la tabelle ci-dessus.

^{**)} fr. 5,307,425. 30

[&]quot; 1,89**4,**983. 91

fr. 3,412,441. 39

Recettes

- Ad 1. Solde actif. Le solde proprement dit est de fr. 412,441. 39 contre fr. 154,541. 96 en 1899.
- Ad 3. Produit de capitaux disponibles. Dans le compte de 1899, ce produit était peu élevé, parce qu'il avait fallu en défalquer des pertes de cours, ce qui n'est pas le cas en 1900; en outre, le rendement des capitaux disponibles est meilleur, par suite du taux plus rémunérateur de l'intérêt.
- Ad 4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes. Cette position est en corrélation avec l'établissement de la seconde voie sur le tronçon Immensee-Brunnen.

Dépenses.

Ad 6. Amortissements:

- a. Amortissement de capitaux. La somme de fr. 360,000 a dû être remboursée le 30 septembre conformément au plan d'amortissement de l'emprunt $3^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$.
- b. Dépenses à amortir. Des faux-frais de notre emprunt $3\frac{1}{2}$ % il y a à amortir un reliquat de fr. 127,800. 50; si nous déduisons des dépenses à amortir qui, d'après notre dernier bilan (31 déc. 1899), se chiffrent par fr. 16,546,022. 18, ces sommes de fr. 360,000 + 127,800. 50 = fr. 487,800. 50, il reste encore à amortir fr. 16,058,221. 68. Nous n'estimons pas aller trop loin en affectant à ce même but un million à prendre sur le bénéfice de l'exercice écoulé; la somme figurant sous lettre b s'élève ainsi à fr. 1,127,800. 50. Cet amortissement, nous fournit simultanément de nouvelles ressources pour les divers besoins en matière de construction, de sorte que l'entreprise profite de ce bénéfice de la manière la plus efficace.
 - c. Diminutions de l'actif. La somme de fr. 174,260. 07 se décompose comme suit
- 1º fr. 34,260. 07 amortissements sur le compte général de construction de l'exercice 1900 (voir page 50, pos. fr. 43,935. 47 fr. 9,675. 40).
- 2º fr. 140,000 en faveur des constructions inachevées; il s'agit ici d'un certain nombre de constructions qui accusent déjà des pertes, mais sur lesquelles on ne peut opérer l'amortissement que par voie d'acomptes, faute de décomptes et parce que les travaux ne sont pas encore terminés (nous citons en particulier les transformations des gares de Lucerne, Brunnen, Erstfeld, Gurtnellen, Bellinzona), ces pertes ne pouvant en plus être couvertes par d'autres ressources; la somme de fr. 140,000 représente approximativement les ²/₈ de ces pertes.
- Ad 7. Versements dans les fonds spéciaux. Nous n'avons rien à ajouter à notre exposé de la page 47.
- Ad. 9. Sommes en réserve pour 1896, 1897 et 1898. Voir à ce sujet ce que nous avons dit pag. 47 et 48, lettre G du bilan.
 - Ad 10. A la disposition des actionnaires. La somme disponible se monte à fr. 3,817,282. 78.

Nos propositions sont conçues en ces termes:

1º Les comptes annuels de l'exercice 1900 ainsi que le bilan de la Compagnie du chemin de fer du St-Gothard, bouclé au 31 décembre 1900, sont approuvés et il est donné décharge à l'Administration (Conseil d'administration et Direction) de sa gestion pendant l'exercice susmentionné.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération la plus distinguée.

LUCERNE, le 24 Mai 1901.

Au nom de la Direction du chemin de fer du Saint-Gothard:

Sev. Stoffel.

Au nom du Conseil d'administration du chemin de fer du Saint-Gothard:

Le Vice-président:

Hammer.

Le Secrétaire:

Dr Dietler.

